

**Τράπεζα θεμάτων Αντιγόνης Β' Λυκείου**

GI\_V\_AEG\_0\_18887

**Θέμα 200<sup>όν</sup> Σοφοκλέους, Αντιγόνη, στ. 471-490****A. ΚΕΙΜΕΝΟ**

- ΧΟ. *Δηλοῖ τὸ γέννημ' ὤμων ἐξ ὤμου πατρὸς  
τῆς παιδός· εἴκειν δ' οὐκ ἐπίσταται κακοῖς.*
- ΚΡ. *Ἄλλ' ἴσθι τοι τὰ σκλήρ' ἄγαν φρονήματα  
πίπτειν μάλιστα, καὶ τὸν ἐγκρατέστατον  
σίδηρον ὀπτὸν ἐκ πυρὸς περισκελῆ 475  
θραυσθέντα καὶ ῥαγέντα πλεῖστ' ἂν εἰσίδοις.  
Σμικρῶ χαλινῶ δ' οἶδα τοὺς θυμουμένους  
ἵππους καταρτυθέντας· οὐ γὰρ ἐκπέλει  
φρονεῖν μέγ' ὅστις δοῦλός ἐστι τῶν πέλας.  
Αὕτη δ' ὑβρίζειν μὲν τότε' ἐξηπίστατο, 480  
νόμους ὑπερβαίνουσα τοὺς προκειμένους·  
ὑβρις δ', ἐπεὶ δέδρακεν, ἦδε δευτέρα,  
τούτοις ἐπαυχεῖν καὶ δεδρακυῖαν γελᾶν.  
Ἦ νῦν ἐγὼ μὲν οὐκ ἀνήρ, αὕτη δ' ἀνήρ, 485  
εἰ ταῦτ' ἀνατὶ τῆδε κείσεται κράτη.  
Ἄλλ' εἴτ' ἀδελφῆς εἴθ' ὀμαιμονεστέρα  
τοῦ παντός ἡμῖν Ζηγὸς Ἐρκείου κυρεῖ,  
αὕτη τε χῆ ξύναιμος οὐκ ἀλύξετον  
μόρου κακίστου· καὶ γὰρ οὖν κείνην ἴσον  
ἐπαιτιῶμαι τοῦδε βουλευῆσαι τάφου. 490*

**B. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ****1. Να μεταφραστεί το τμήμα: Αὕτη δ' ὑβρίζειν ... μόρου κακίστου·****(Μονάδες 30)**

Αυτή ήξερε καλά να αυθαδιάζει τότε, όταν παραβίαζε τους νόμους που ισχύουν· κι αυτό εδώ (είναι) δεύτερη αυθάδεια, αφού έχει κάνει αυτά, να καυχιέται δηλαδή γι'

αυτά και να χλευάζει για το κατόρθωμά της. Αλήθεια τώρα εγώ δεν (είμαι) άνδρας, αυτή θα είναι άνδρας, αν η νίκη αυτή θα εξακολουθεί να μένει σε αυτήν (στο ενεργητικό της) χωρίς τιμωρία. Όμως είτε είναι κόρη της αδελφής μου είτε ο πλησιέστερος από όλους μας τους συγγενείς, η ίδια αυτή και η αδελφή της δεν θα ξεφύγουν από τον πιο ατιμωτικό θάνατο·

**2. Ποιος είχε τη γενική επιμέλεια και την ευθύνη για την οργάνωση των δραματικών αγώνων στις γιορτές των Ληναίων και των Μεγάλων Διονυσίων;**

**(Μονάδες 10)**

Η επιμέλεια και η οργάνωση των Ληναίων ανήκε στη δικαιοδοσία του *ἄρχοντος-βασιλέως*. Στα Μεγάλα Διονύσια όμως το έργο αυτό είχε ανατεθεί από την Αθηναϊκή Δημοκρατία στον επώνυμο *ἀρχοντα*. Αυτός διάλεγε τα έργα των ποιητών που θα *ἐδιδάσκοντο*, τους ηθοποιούς που θα ερμήνευαν τους θεατρικούς ρόλους και αναζητούσε τους εύπορους πολίτες που θα επωμίζονταν τα έξοδα της χορηγίας.

**3. φρόνημα, δοῦλος, νόμος, ὕβρις, κράτος: Να γράψετε για καθεμία από τις παραπάνω λέξεις του κειμένου ένα ομόρριζο ρήμα της αρχαίας ελληνικής γλώσσας.**

**(Μονάδες 10)**

φρόνημα → φρονέω, -ῶ  
δοῦλος → δουλόω, -ῶ  
νόμος → νέμω  
ὕβρις → ὑβρίζω  
κράτος → κρατέω, -ῶ

**Επιμέλεια: Αικατερίνη Ανδρικοπούλου - Φιλολόγος**